

BRASSÓI LAPOK

POLITIKAI NAPILAP.

ELŐFIZETÉSI ARAK: $\frac{1}{4}$ évre 20 kor.,
 $\frac{1}{2}$ évre 10 k., $\frac{1}{4}$ évre 5 k. Egyes szám ára 8 f.

Felelősszerkesztő: Weisz Ignác dr.
Szerkesztő: Győri Imre.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Brassó, Kapu-utca 64. sz. — Telefon: 177

Miért késik az új polgári törvénykönyv?

Brassó, július 29.

(Dr. W. I.) Évek hosszú sora óta, de különösen 1867. óta, mikor nálunk az alkotmányos világ ismét helyreállott, itt-ott folyton felhangzott az a jogos kívánság, hogy hazánk valahára polgári törvénykönyvvvel láttassék el.

Mert ha már sajátságos állapot az, hogy 1867. óta, midőn az osztrák törvénykönyv Magyarországon hatályon kívül helyeztetett, Magyarország polgári törvénykönyv nélkül tengeti jogszolgáltatási életét és ha még sajátságosabb állapot az, hogy Magyarországnak erdélyi részeiben ma is az osztrák törvénykönyv uralja az igazságszolgáltatást, minélfogva az ország egyik igen nagy része polgári törvénykönyv nélkül, az ország egyik része pedig osztrák törvények alapján ítélkezik a polgárság összes magánjogi viszonyai fölött, az majdnem hihetetlennek tűnik fel, hogy Magyarországon, annak erdélyi részeiben ma is egy Maria Theresia idejében, 80 évi munka alapján készült és 1812. év óta hatályba lépett, tehát 1 és fél év múlva 100 év óta hatályos osztrák törvény alapján ítélkezzenek a magyar bírák.

Alkotmányos életünk 43 év előtti helyreállítása óta végre 1900-ban megjelent és kiadatott „a magyar általános polgári törvénykönyv” tervezete, mely 2043 §-ban szabályozná a magyar polgári jogot.

Azóta 10 év telt el és a törvény még ma is csak az előkészítés állapotában van.

Kiadatott ugyan eddig az ujabban hirdetett 4 vaskos kötet indoklás, de joggal vethető fel a kérdés, hogy ha már a törvény szövege ezelőtt 10 évvel — hacsak mint javaslat is — de elkészült, ha ahhoz 10 éven belül annyian hozzá szólottak, miért kell az

indokolással és annak kiadásával egy évtizednél tovább késlekedni?

Mert ha már sürgősen szükségessé vált a polgári törvény elkészítése és életbeléptetése, mert Magyarországon polgári törvénykönyv egyáltalán nincsen és mert abszurd dolog az, hogy az erdélyi részekben egy cirka 160 év előtt készült törvény legyen hatályban, mikor az összes forgalmi, ipari, kereskedelmi, szóval az összes jogviszonyok ennyi idő alatt oly nagy változást szenvedtek; a polgári törvénykönyv elkészítését és indokolását is nagymérvben megkönnyítette és kellett, hogy megkönnyítse az, hogy az 1900-ban közzétett javaslat legnagyobb részében — az időközben megjelent német és a zürichi polgári törvénykönyvek alapján — azok alapul vétele mellett készült, de annyira, hogy a javaslat legtöbb rendelkezését azon törvényekből szóról-szóra vette át.

Az a német és az a zürichi polgári törvénykönyv már rég életbe van léptetve, azon törvények indoklásai is tehát már régen napvilágot láttak, miért nem vettük át az indokolást is azokból, ha már rendelkezéseiket magunkévá tettük.

Jól tudjuk, hogy a törvényt egy egy törvényelőkészítőbizottság dolgozta ki, hogy a bizottság jeles emberekből áll, de hát éppen ezért joggal merül fel a kérdés, hogy miért kell annak a bizottságnak és annyi jeles embernek 10 évnél is több idő arra, hogy egy kész törvényjavaslatnak az indokolását megírják?

És joggal vethető fel azon kérdés is, hogy miért kell a törvényjavaslat törvényhozási tárgyalásával, a törvény megállapításával és életbeléptetésével addig várni, míg a javaslat indoklása minden részében elkészül?

Hát hány embert érdekel közelebbről, hány ember tanulmányozza vagy olvassa el ezen kötetekre menő indokolást?

Tán egy-két tanár, kiknek a polgári törvények tárgyát képezik, egy-egy nagyobb képzettségű bíró vagy ügyvéd veszi magának a fáradságot, hogy a törvény indokolását elolvassa, a képviselőházban alig lesz négy képviselő, ki az indokolást elolvassa, maga a nagyközönség pedig, melynek jogviszonyait szabályozni a törvény van hivatva, soha sem olvassa el a törvény indokolását, hiszen magát a törvényt sem ismeri és az állam sem tesz semmit arra nézve, hogy az állampolgárok valahogyan a törvényt máskor, mint mikor az peres ügyben reája nehezül, megismerjék.

Egyáltalán nem értem, hogy miért okoz az indokok elkészítése évtizedekre menő akadályt, mikor — szerény nézetem szerint — előbb az indoknak kellett meglenni, hogy annak alapján törvény készüljön.

Mert hiszen amint a már meglevő és előrelátható jogviszonyok adják az alapot a törvény intézkedéséhez, épp úgy a törvénynek is indokok alapján kell készülnie és nem megfordítva.

És mindezekről eltekintve, minek a már 10 év óta kész javaslat törvényhozási tárgyalását stb. annyira késleltetni, mikor a lefolyt 10 év alatt azoknak, akiket érdekelt és akik ahhoz értenek, módjukban volt a törvényjavaslatot, módosítás nélkül, esetleg a német és zürichi törvények indoklásait is tanulmányozni, tehát a javaslatához hozzászólhatnak, és mikor kétségtelen az, hogy minél tovább késleltetjük a javaslat törvényre való jutását, annál gyorsabban fog beállani a törvény némely intézkedései megváltoztatásának a szükségessége, mert hiszen a jogviszonyok a mai világban sokkal gyorsabban változnak és alakulnak át, mint amily gyorsan lehet nálunk új törvényt készíteni.

És végre, ne feledjük, hogy ha a javaslat a jövő év elején kerülne is — legjobb esetben — a képviselőház elé,



FIGYELEM!
„AIDA” VERGE és „BLUE STAR” CONTINENTAL

CIGARETTAPAPIROK CSAK AZ ITT LÁTHATÓ KÉPEKKEL VALÓDIAK.
:- ÓVAKODJUNK ÉRTEKTELEN UTÁNZATOKTÓL! :-



Dr. W.

annak a bizottságok és a ház által való letárgyalása és az életbeléptetéshez szükséges idő ugyanis annyira kitolnák a törvény életbeléptetését, hogy így is még 10 év telne el, már pedig a javaslatban szabályozott sok jogviszony nagyban átalakulhat és módosulhat 20 év alatt, és így könnyen kileszünk téve annak, hogy ha az 1900-ban közölt törvényjavaslat 1920-ban életbe lép, annak életbeléptetése után már hozzá kell fogni a törvény módosításához is.

Legcélszerűbb volna a javaslatot már most a képviselőházhoz betérjeszteni és a javaslat bizottsági tárgyalása közben az indokolást is elkészíteni.

Brassó, 1910. július 29.

A fogarasi mandátum. Fogarásról táviratozzák: A Serbán Miklós nemzetiégi képviselő mandátuma ellen beadott panasz dolgában a fővárosi lapokban többféle téves közlemény jelent meg, a melyeknek legnagyobb része azt állítja, hogy a panasz egyik aláírója, Fejér Gyula a panasz részleteit nem osztja. A valóság az, hogy a panaszhoz valamennyi aláírója ragaszkodik s azt minden részletében fenntartja. A Serbán képviselő mandátuma ellen beadott panasz azon alapszik, hogy Serbán féktelen nemzetiégi izgatással és terrorizmussal szerezte mandátumát. Az izgatást részben maga Serbán vezette azzal, hogy „Czara Oltului” című lapjában izgalgó cikket tett közzé, kortesei, a román pópák pedig terrorizálták a kerületet. A panaszból kifolyólag Serbán nyilatkozatot tett közzé a panaszt aláíró husz választó ellen s e miatt az aláírók szóval és sajtó útján elkövetett becsületsértésért feljelentést adtak be ellene. Ez ügyből kifolyólag Fejér Gyula, az egyik aláíró, lovagias elégtételt kért és kapott is Serbántól.

A marosvásárhelyi bonyodalmak.

Miért függesztik fel Köllő alispánt?

Saját tudósítónktól.

Brassó 1910. július 29.

A belügyminiszter, amint ezt már megírtuk, leiratot intézett Maros-Torda megye közigazgatási bizottságához, amelyben elrendelte Köllő Ignác alispán ellen a fegyelmi eljárást megelőző vizsgálatot.

A leirat — amint most Marosvásárhelyről jelentik — hosszasan részletezi az alispán működését és intézkedéseit, majd konkrét eseteket sorol fel s mindezeket súlyos szabálytalanságoknak és önkényes, tudatos s célzatos törvénysértésnek minősíti. A belügyminiszter azután kifejti leiratában, hogy a vármegye közigazgatásából az erélyes, szakszerű és céltudatos vezetés, valamint a megfelelő ellenőrzés teljességgel hiányzik, mely állapotnak tulajdonítható a vármegye tisztikarában uralkodó fegyelmetlenség, majd hangoztatja, hogy az alispán által folytatott helytelen gazdálkodás, a vármegye háztartásában súlyos zavarokat okozott, mert az alispán közel 200.000 koronát utalványozott

ki rendeletre szabálytalanul, ami a háztartás egyensúlyát még jobban megingatta. A leirat így végződik:

Minthogy mindezek a terhelő adatok azt látszanak igazolni, hogy Köllő Ignác alispán, számos esetben megsértette és általában hanyagul teljesítette a jogszabályokban előírt hivatali kötelességét, ennél fogva ellene a fegyelmi eljárást megelőző vizsgálatot elrendelem.

A főispán még régebben felfüggesztette állásaitól Körössy főszolgabíró, mivel a választás idején a tömeget a munkapárt jelöltje ellen bujtogatta, továbbá Reicher főszolgabíró, akinél nagyfokú hivatali rendellenességet talált és dr. Stenner vármegyei aljegyző, mivel hivatalos minőségében a függetlenségi jelölt mellett korteskedett. Köllő alispán a nevezetteket annak idején, a főispán ellenére, visszahelyezte állásaikba. A belügyminiszter fenti leiratában az alispán ez intézkedését súlyos törvénysértésnek minősítette és a nevezettek ügyét a közigazgatási bizottság fegyelmi választmánya elé utalta.

A fegyelmi választmány tegnap tartott ülésében kimondta, hogy a felfüggesztő főispáni határozat ismét jogerőre emelkedik és a három tisztviselőt felfüggesztette állásától.

Egy rémes éjszaka története.

Rablás és gyilkossági kísérlet.

A tettes nyomában.

Saját tudósítónktól.

Sepsiszentgyörgy, július 28.

Megrendítő rablás történt, mint sepsiszentgyörgyi tudósítónk jelenti — a keddről szerdára hajló éjszakán, a szomszédos Háromszék vármegye Szentivánlaborfalva községében.

Kis Mihály kisbirtokost reggeli négy óra tájt ágyában fekvé, véresen és eszméletlenül állapotban találták meg hozzátartozói. A ház ajtaja nyitva volt s a mellékszoba asztalán a lámpa égett. Csiki János dr. uzoni körorvost nyomban kihívták a súlyosan sérült gazdához, aki gyógykezelés alá is vette Kis Mihályt.

Az orvos az addig eszméletlenül fekvő embert magához térítette és Kis Mihály rövid idő múlva, alig hallható hangon, a következőkben beszélt el az átélt borzalmas éjszaka eseményeit:

Mivel felesége Budapestre ment, egyedül volt lakásán Kis Mihály. Este, rendes szokása szerint, nyolc óra után lefeküdt. Kevéssel később zajt hallott és abban a hitben, hogy a macska üt lármát, felkelt s kiakarta bocsátani az állatot a szobából. A mikor azonban az ajtót kinyitotta, a macska nem ment ki. Lefeküdt tehát. Kevés idő múlva ismét zajt hallott, megint eredménytelenül kísérelte meg a macska kieresztését. Harmadszor is zajt hallván, felkelt, az ajtót kinyitotta s azt nem tette be, hanem nyitva hagyta és az ágyába visszafeküdt.

Ekkor lehetett már 12 óra. Rövid idő múlva belépett valaki a nyitott ajtón s az ágyhoz lépve, egyik kezével befogta Kis Mihály száját, a másik kezével pedig torkon ragadta és fojtogatta. Erre a szerencsétlen ember mindkét kezével védekezni kezdett, de eredménytelenül, mert a támadó oly erővel torkát szorította, hogy ennek következtében

eszméletét elvesztette, és hogy azután mi történt, nem tudja, mert eszméletlenül állapotban volt.

Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy az ismeretlen tettes Kis Mihály torokcsontját összezsuzta és arcát összekarmolta. A merénylet azután a szegény embert — mint a vizsgálat során szintén kiderült — zsebkésével négy helyen, a hasán is megsúrta, de ezen szurások szerencsére csakis kisebb karcolásokat idéztek elő, mert a vastag paplan a szurásokat felfogta. Ezekről azonban már Kis Mihály nem tudott semmit.

A továbbiakat már a nyomozat derítette ki. Az éjjeli támadó, miután Kis Mihályt elbánt, lámpát gyújtott azzal a szomszéd szobába ment és az ottan elrejtve lévő mintegy 360 korona készpénzt elrabolta.

A tettest az uzoni csendőrség erélyesen nyomozza. Egy embert, kiről tudták, hogy a házhoz bejáratos volt, miután arcán karcolások vannak — letartóztattak a rablás gyanúja miatt.

HIREK.

Brassó, 1910. július 28.

A brassói repülőnap.

*

Megérkeztek a repülőgépek.

Brassó, 1910. július 29.

A repülőverseny napja rohamosan közeledik. És mentől közelebb érünk a nagy terminushoz, annál érdekesebbek és izgatóbbak a rendkívüli esemény körvonalai. Most már bizonyos, hogy a repülőverseny nemcsak Brassónak, hanem Erdélynek is szenzációja lesz. Méreteiben és tartalmasságában jóval meghalad minden hasonló vidéki versenyt. Éppen ezért nemcsak Brassóból, de a vidékről is tömegesen fognak elzarándokolni a verseny színhelyére, amely kétségkívül az ország délkeleti részének találkozó helye lesz. De talán legnagyobb érdeklődést kelt a verseny Románia közelfekvő részeiben, ahonnan valóságos bevándorlás várható a verseny napján. Az időjárás is kedvez a versenynek s a hosszú esőzéseket, amint a barometer mutatja, állandó szép idő váltja fel, ami csak elősegíti a verseny sikerét. Így tehát nincsen kétség az iránt, hogy a verseny napján, vasárnap délből eldördül a 3 taracklövés, mely a verseny megtartását jelzi. A Máv. pályaudvarra a tramway a sétatéri állomásról 12 órakor kezdi kiszállítani az utasokat és pedig fél órai időközben; 2 óra után szükség arányában indulnak vonatok. Visszafelé hasonlóképpen. Az 1 koronás jegyek a Máv. pályaudvaron és a külvárosi megállóhelyen is válthatók. Ma délből megérkeztek a repülőgépek és mindjárt ki is szállították a hangárba őket. Az aviatikusok holnap érkeznek. Velük jön Tolnay Lajos, az Aero Club igazgatója is.

Tekintettel az előrelátható nagy tolongásra, vasuti jegyek nemcsak a pályaudvaron, hanem vasárnap d. e. 8—12-ig a Herz-féle nyomdában is kaphatók.

Ugyanítt említjük meg, hogy az a hír terjedt el a városban, miszerint Montigny gróf az az aviatikus, akinek a főlsszállás Marosvásárhelyt nem sikerült. Ez tévedés, mert Marosvásárhelyen nem is ő, hanem Paul de Namy kísérelte meg a főlsszállást. Montigny kifogástalanul kezeli az aeroplánt.

— **Nyilvános köszönet.** A Brassói Magyar Jótékony Nőegylet leghálásabb köszönetét fejezi ki Papp Ferenczné úrnőnek ki Feminger Henrikné emlékére koszorúmegváltás címén 10 koronát adományozott.

— **Soroznak Brassóban.** A képviselőház, amint ezt már megírtuk, rövid tárgyalás után megszavazta az 1910. évi ujonclétszámot s így az 1910. évi fősorozás aktuálisá vált az egész országban. Brassó város tanácsa erre vonatkozólag ma a következő hirdetményt bocsátotta ki: Az 1910. évi fősorozás Brassóban 1910. évi augusztus hó 1-től 3-ig fog megtartatni, minden nap reggeli 8 órakor a „Central” szállóban. Augusztus 1-én az I-ső korosztálybelieknek, vagyis az 1889-ik évi születésűeknek kell megjelenniük, akik az 1-től 244-ig terjedő sorsszámok birtokában vannak. 1910. évi augusztus hó 2-ig napján: a II-ik korosztálybeliek és a III-ik korosztálybeliek kerülnek sorra sorsszámaik szerint. 1910. augusztus hó 3-ik napján az idegen hadkötelesekre kerül a sor, kiknek számára az állítási lajstrom kivonatok az illetőségi hatóságoktól már beérkeztek.

— **Pápai Lajos sirjánál.** Nagyváradról írják nekünk: A voloszkai temetőben pihenő Pápai Lajos sirjánál tegnap kegyelettel adóztak az Abbáziában időző nagyváradi fűrdővendégek. Márton Manó szerkesztő indítványára díszes koszorút helyeztek az idegenben pihenő jeles színész sirjára. A nagyváradi vendégek teljes számmal vonultak ki a temetőbe, ahol Márton Manó kegyeletos szavak mellett tette le a koszorút a művész sirjára. Mint értesülünk, Nagyváradon mozgalom indult meg, hogy Pápainak díszes síremléket állítsanak a voloszkai temetőben. Az adakozás már megkezdődött s az adakozók sorát Zsigmondi Anna nyitotta meg, aki 60 koronát adományozott az emlékműre.

— **Itéletidő Erdélyben.** Désről táviratozzák: Arról a mérhetetlen nyomorról és pusztulásról, amely a vasárnapi felhőszakadással zúdult főleg Erdély számos vidékére, még egyre érkeznek az elszomorító jelentések. Megírtuk, hogy a katasztrófával sújtott vármegye alispánja tegnap táviratban jelentette a belügyminiszternek, hogy milyen pusztítást végzett a felhőszakadás. A nagy esőzések következtében a Szamos erősen árad. Szamárnál három méterrel magasabban áll a rendesnél. Sok helyen a vetést elöntötte. Ujnémeti és Ákos községek határában is nagy felhőszakadás volt. Ujnémetit a Szárazpatak elöntötte, az ár több házat szétrombolt. Az egyik házban egy fiatal házaspár odaveszett. A ház éjjel rájuk szakadt és maga alá temette őket. Az Ilosva völgyében egész falvak állanak az éhenhalás előtt. Segélyező akcióra van szükség, amely ha ké sik, Szolnokdobokában százával fogja szedni áldozatait az éhínség. Tegnap temették el az összes áldozatokat. Reggel nyolckor kezdődött a temetés és összesen huszonegy halottat hantoltak el. A temetésen a dési intelligencia tagjai közül is nagyon sokan jelen voltak.

— **Halálozás.** Lesújtó csapás érte Dióimén József rendőrmestert. Tizenhat esztendősen Rezső nevű fia, aki az államvasutak lakatos műhelyében volt alkalmazásban, hét hónapi betegeskedés után, ma reggel meghalt. Temetése holnap, szombaton délután 3 órakor lesz, a szülők Tornautca 9 szám alatti lakásáról, a református temetőbe.

— **Állategészségügy.** A vármegye legtöbb községében — amint lapunkat illetékes helyről értesítik — szörványosan fellépett a szarvasmarhák között a száj- és körömfájás. A heti baromvásárokat ez okból bizonytalan időre beszüntették.

Amint lapunkat értesítik, a folyó év október havára tervezett brassói állatkiállítás a fellépett kórság következtében elmarad a jövő esztendőre, annak dacára, hogy a kiállítás építési munkálatai már előrehaladott stádiumban voltak. A kiállítás elhalasztását a rendőrkapitányság, ma délelőtt tartott ütésében határozta el.

— **Brassóba jött?** Aradi tudósítónk jelenti: Staudt Miklós, akinek nagyforgalmu kenyérgyára van Aradon, néhány nap előtt eltűnt lakásáról. Azzal az ürügygyel távozott, hogy Brassóba megy üzleti ügyeit elintézni, de azóta nyoma veszett. A felesége utána ment és azóta róla sem hallanak hirt Aradon.

— **A szolgabíró színháza.** Tövisről írják: Tövisen, e nemzetiséglakta vidéken eddig nem volt magyar színház. Most Teleky Dezső szolgabíró egy állandó műkedvelőtársulatot szervezett és oly színpadot létesített, mely egyszerű technikájánál fogva könnyen felállítható, szétszedhető és tengelyen tovább szállítható. A fuvarozás közmunkás kirendelése mellett ingyen történik. Ez a színtársulat legutóbb „Az ördög mátkája”-t adta elő a környék magyarságának nagy érdeklődése mellett.

— **Munkássors.** A kénsavgyárban ma este Benedek Áron munkást a lendítőkerék szíjja elkapta és a földhöz vágta. A szerencsétlen embert, aki lábát törte, súlyos sérülésével a kórházba szállították.

— **Polgármesterek vasuti jegyei.** Mióta a polgármesterek kongresszusokat tartanak a városfők sűrűn kénytelenek azokra a fővárosban utazni. A vasuti költségek nagy sulyal neheznek a polgármesterekre, akik az ilyen közügyben tett utazásaik költségeit a magukéból kénytelenek fedezni, az államtól mindössze fűjegy engedményt élveznek. A polgármesterek most szolidárisan arra kérik a kereskedelemügyi minisztert, hogy a kongresszusi utazásaik alkalmára teljes szabadjegyet kapjanak. A polgármesterek kérelme teljesen méltányos és jogosult. — A köztisztviselőt nem lehet kötelezni arra, hogy kötelessége teljesítésében s az állam szolgálatában felmerült és nem is jelentéktelen költségeiket a sajátjából fedezze. A miniszter minden bizonnyal méltányos elbírálás tárgyává teszi az ügyet és helyt ad a polgármesterek kérésének.

Utazás a homoród-almási barlanghoz.

Írta: Niemandz Vilmos.

(10.)

Társaim szintén behasálnak a 3—4-es terembe. A rajzban ez már a 8. számú rész. Egyenkint hágnak fel az összevissza dőlő kövekre, de segítségre van szükség a felmászásnál. A köveken óvatosan kell lépni, mert ezek nyirkosak, csuszamlósak és mind lejtőre fekszenek. Közükben pedig nagy üregek tátongnak. Ügyelni kellett tehát, nehogy az ember eldőljön, vagy egy láb becsusszék a kövek közé, mert kérdés, hogy lehetett volna a beszorult lábat a kötőbők közül kiszabadítani. Szerencsésen átmásztuk a nagy kőomladékot. Pár lépést előre teszünk, nedves, agyagos földre lépünk; a cipő és csizma

lenyomata tisztán látható az agyagban. Egy női cipő sarkának lenyomata is látszik. Egy női celuloid hajút is találtunk ugyanottan, s azt emlékül megtartottuk.

— Hát ez a rendes út, mondom nagy örömtől eltelve: na csak rajta, most már nyertünk. De bizony röviden tartott ez az öröm. Pár lépés után már szűkülni kezd a terem és pedig oly annyira, hogy a nyirkos kőtöbbség folytatásba csak mászni lehet de úgy is csak minden cök-mök nélkül, mert arra már nem volt hely, és mind a két kéz szabad kellett legyen. Kézen, lábon felmásztam és nagy fájdalomra azt vélem látni, hogy már ember nem bujhat ki a fejem fölött mutatkozó kis átnézetű lyukon. Viszszabujtam meggyőződés céljából. Egyik társam egyik kezével a biciklilámpát előre tartva buvik fölfelé és bizony nemsokára ő is visszszakapálódik és megerősíti azt, amit én mondtam. Általános lehangolás! Vissza tehát, más utat kell keresni. Mindhárman ösztönszerűleg ránéztünk a pár perc előtt megmászt nagy kövekre és a szívünk mélyéből nagyot sóhajtottunk. Hát mit csináljunk? Vissza a 3—4-es számú terem felé. Az átkelés baj nélkül sikerült. Most körülnézünk. Jobbra van a kijárat. Lépünk, lépünk és újból pech! ráismerünk a zsák utcába vezető utunkra. Nagyot nézünk! Tyűh az ördögadta, megint vissza a 3—4 számú terembe Elbágyadva leülünk a kövekre, egy keveset pihenni. Rajz és minden jel azonban arra mutat, hogy csak itt ezeken a már kétszer áthágott köveken át lehet boldogulni.

Tehát most már harmadszor neki a köveknek. Az áthágás most is baj nélkül sikerült, a pár lépést a kűrtőig megtettük. Én előre fölbujtam egészen a kűrtő szádáig. A lámpát a fejem fölötti nyíláson át kiteszem, nagy irt látok. Örömmel kiáltok társaimhoz: Meg van! Egyik társam utánam mászva, a lábamat emelve, segít a lyukon felfelé kibujni. Leteszem a lámpát és segítem a nyílásban megjelent egyik társamat a kezénél húzva az új barlangrészbé. János, aki még a lyuk alatt volt, a magunkkal hozott holmit, szerszámot, táskát, sfb. egyenkint felnyújtotta nekünk. Azután neki fogtunk Jánost is felhuzni. Ez is sikerült, túl voltunk mind a hárman, s most már körülnéztünk. Szép, magas boltozatok itt is. Az oldalfalakon számtalan névfelírás, közöttük nagyon sok az elmúlt század 30-as, 40-es, 50-es, 60-as és 70-es éveiből, és még több a század végéről és új század kezdetéről.

Színház.

Brassó, 1910. július 28.

A nyári színi-szezon.

Heti műsor:

Szombaton, másodszor: Színészvér.

Vasárnap két előadás, d. u. 3 1/2 órákor, félhelyárakkal: Trenck báró. Operette 3 felvonásban. — Este 8 órakor rendes helyárakkal: Gül Baba. Daljáték 3 felvonásban.

Hétfőn: ujdonságul, először: A sötét pont. Vigjáték 3 felvonásban.

Kedden, aug. 2-án: Az elvált asszony. Operette 3 felvonásban.

Szerdán, aug. 3-án: Az erdész leány. Operette 3 felvonásban.

Csütörtökön, aug. 4-én, ujdonságul először: Találkozás. Színmű 4 felvonásban.

Pénteken, aug. 5-én: Angot asszony leánya. Operette 3 felvonásban.

Szombaton, aug. 6-án: A drótostól. Operette 3 felvonásban.

Vasárnap, aug. 7-én, két előadás; délután, 3 $\frac{1}{2}$ órakor, félhelyárral: Bob herceg. Operette 3 felvonásban; este 8 órakor, rendes helyárral, ujdonságul először. A kuruzsló. Színmű 3 felvonásban.

Hétfőn, aug. 8-án: Carmen. Nagy opera 4 felvonásban.

Kedden, aug. 9-én: Vera Violetta. Operette 2 felvonásban.

A színészvér.

— A ma esti előadásról. —

Bájos, csaknem romantikus ötlet adta meg az alapeszméjét „A színészvér” librettójának. Torelli Ferenc, a bécsiek ünnepe, népszerű, de már deresedő komikusa beleszeret Ladányi Nellibe, a társulat fiatal, temperamentumos énekesnőjébe, aki azonban egy ismeretlen fiatalember képét hordozza a lelkében. Ez a fiatalember mindennapos látogató a színházban és nemcsak fanatikusa Ladányi Nelli művészetének, hanem rajongó szerelmet is táplál az ünnepelelt primadonna iránt, aki női ösztönével meg is sejtí, hogy az elegáns páholylátogatót az ő bájai vonzzák a színházba. És megismerkednek egymással. Csak hogy Blank Tóbiás, a fiatalember millió apja, a fiát, Alfrédet, az üzlettársa leányának szánta és kétségbeesetten könyörög Torellinek, hogy mentse meg a fiát az ő üzleti céljainak. Torelli bemutatja Blankot Nellinek és elhatározzák, hogy a primadonna izléstelen és visszatetsző viselkedésével meg fogja gyűlöltetni magát Alfréddal. Egy darabig megy is a dolog, sőt maga, a szerelmes Torelli is felül a tréfának és készpénznek veszi a dolgot, a mikor Nelli őt mint szerelmesét mutatja be Alfrédnek, de szívből, lélekben összetörve nyugszik meg a népszerű művész gonosz sorsában, amikor Nelli és Alfréd mégis csak egymáséi lesznek.

Várady Margit briliáns énektudása, gyönyörű hangja és temperamentumos játéka nagy sikerrel érvényesült Ladányi Nelli szerepében. Játékban pompás Torelli volt Faragó Ödön, kár, hogy ez az érdekes művész sehogy sem bírt érvényesülni szerepének nagy énektudást és énekhangot igénylő muzsikális szerepeiben. Barna Andor (Alfred) érces és pihent tenorja kellemesen hatott. Játékban is kifogástalan volt. Igen jóízű alakítást nyújtott az öreg Blank Tóbiás szerepében Ujvári Lajos, nemkülönben pompás nyugalmazott őrnagy volt Tihanyi Vilmos.

Vágóné Margit, Sarkadi Rózsi, Ungvári Mór és Sziklai József járultak hozzá lendületes összjátékukkal az előadás sikeréhez.

Gül Baba. Huszka Jenő szépzenéjű daljátéka vasárnap este a következő szereposztással kerül színre: Gül Baba — Faragó Ödön; Leila — Csanádi Irma; Kaucsuk Ali, basa — Barna Andor; Zulejka — Vágóné Margit; Gábor diák — Hornyai Janka; Mujkó cigány — Tihanyi Vilmos; Zulfikár, főeunuch — Ujvári Lajos; A budai bíró — Bartha; Főzarándok — Serfőzy György.

„A sötét pont.” Kadelburg Gusztáv pompás vígjátékában, — melynek hétfőn lesz a bemutatója — Bartha, Vágóné, Virányi, Hevesi Gusztai, Faragó, Bodroghy Lina, Bár-

sony, Ujváry, Fraknói Ilona, Majthényi László adják a főszerepeket.

Vasárnap délután félhelyárral Albini Félix nagyhatású operetteje, a „Trenck báró” kerül színre, a már ismert kitűnő szereposztásban.

Az „Elvált asszony”-t, Fall Leó szépzenéjű operettejét, a jövő hét keddjére tüzte ki a színház igazgatósága. A címszerepet Várady Margit, Wander József, Gondát Hornyai Janka adják.

Az erdészleány, szerdán kerül színre a címszerepben ugyancsak Várady Margittal.

LEGUJABB.

TELEFON. — TÁVIRAT.

Saját tudósítónk jelentése (Budapest, 1910. július 29.)
(Este 10 óra.)

A képviselőház ülése.

A képviselőház mai ülésén folytatták a román kereskedelmi és vámszerződésről szóló törvényjavaslat tárgyalását. Felszólaltak Mezőssy Béla volt államtitkár és báró Bánffy Miklós.

Hieronymi miniszter kijelentette, hogy a vámszerződésben lefektetett évek, a hazai, de főleg az erdélyi állat- és kivitel ügyében, határozottan előnyök az országra nézve. Sajnos, a hosszúságos vámháború érzékeny károkat okozott, sőt mondhatni, Erdély kézműiparát teljesen tönkretette. Ezen veszteséget részben paralizálja az azóta fennálló gyáripar, mely a vámszerződés következtében még inkább izmosodni fog. A vita — bár a javaslatot általánosságban és részleteiben is elfogadták — még a jövő héten is folytatódni fog és különösen a beruházási kölcsön tárgyalásánál fog sok képviselő felszólalni. Ennek következtében a képviselőházi szünet a legjobb esetben is csak a jövő hét végén kezdődhetik meg.

A gazdasági bizottság azon javaslatát, hogy az alelnökök fizetését 12000 koronára emeljék fel, a Ház elfogadta.

Délutáni ülések a Házban.

Mint beavatott helyről jelentik, a kormány az őszi ülészak megnyitásakor életbe akarja léptetni a délutáni üléseket is. Ezzel kapcsolatban, állítólag a képviselők napidíját is felemelik.

A király 80-ik születésnapja.

Bécsből jelentik: a király elrendelte, hogy f. évi augusztus 18-án, 80-ik születésnapja alkalmából ünnepeket ne tartsanak.

Elmarad a nagygyakorlat.

Ischlből jelentik: Konrád vezérkari főnököt ma a király külön kihallgatáson fogadta. Konrád az audiencia után kijelentette, hogy az idei nagy gyakorlatot felsőbb meghagyás folytán nem tartják meg.

Zsilinszky mandátuma.

Zsilinszky Mihály kijelentette, hogy a szarvasi mandátumot tartja meg s így Liptószentmiklóson új választás lesz.

RÉPÁTIVIZ

BIZTOS SIKER
MINDENMŰ HURUTOS BANTALMAKNÁL
FELETTE KELLEMES ÜDÍTŐ GYÓGYVIZ

Főraktár:

Theil L. & E. O. ásványvizkeresk. cégnél
Telefon szám 364.

FEHÉRNEMŰ és ÁGYNEMŰ

mérték szerint, Nedoma Gyula Kapu-u. 13.

Lő és robbantó puska

kapható

a Fellegvár kastélyában.

Tiszta steieri almabor

ecet

literenként 18 krajcár, 10 liter vételénél 16 krajcárjával kapható Bittermann L. cégnél Hosszu-utca 64 sz. alatt. 2946.

Schwarzburg étterem

korház-utca 20. sz.

— Pilseni és Müncheni Paulaner —
sörök elismert kitűnő konyha természetesen erdélyi borok pontos kiszolgálás
kiváló tisztelettel
(2659) CRISTA G. mgbt.

Nyomdász tanuló

felvétetik

fizetéssel a „Brassói Lapok” nyomdájában.



— Tarsai Pál elvállal mindenműbutor bepakolást. Tudakozódni lehet Lópiac 12 szám alatt.

AJÁNLOHATÓ CÉGEK

MOOSER MIHÁLY-féle
nickelozó-zománczó intézet. Kerékpárgyár
Brassó, Kapu-utca 39.
Képviselője a világhírű gráci PUCH A. G.-
féle automobil- és varrógépgyárnak.
Mindennemű gépek- és géprészek javítása.

Uj! Modern bútorraktár. Uj!

Tisztelettel értesítjük a n. é. bútorvásárló közönséget,
hogy bútorraktárunkat és kárpitos műhelyünket Hirsch-
er-utca 7. szám alól KAPU-UTCA 47. szám alá helyeztük át.

Raktárunk tartunk háló-, ebédlő-, szalon- és irodabútorokat.
A legfinomabb mahagoni, cirmos- és cseresznyefából. To-
mörfa- és tölgyből és szalon-garnitúrák. Pontos kiszolgálás.
Kárpitos és bútorjavítást elfogadunk és legolcsóbban el-
készítjük. Kész ágymatracok kaphatók.

Lustig és Weisz
Jelszó: „Olcsó és jó.”
kárpitos bútorraktár
Kapu-utca 47.

Fontos egészségeseknek és betegeknek,
(különösen cukor, gyomor és bélbetegeknek)

Szíveskedjék a TENTESCH-féle egészségi táp-
anyag és Nussmuss-ból, ugyancsak a más külön-
féle süteményt és valódi Graham, Buza-dara és
Glutin mint Zabkenyérből (Oats-mil) kóstoló pró-
bákat szedni. — Kérjen árjegyzéket!

KÖZÉP-UTCA 23. SZ.
Egyszer próbálva! Sokat dicsérve!
Budapest és Párisban aranyéremmel és dísz oklevéllel
kitüntetve!

Tellmann Vilmos és Tsai
posztógyára,
BRASSÓ, Hátulsó-utca 50—56 sz. a.

Ajánlja saját készítményeit
:—:—: mindenféle :—:—:
posztókban és flanellekben.

AJÁNLUNK kitűnő jó sonkát,
felvágott, hátgerinc, frankfurti
virslit, kitűnő házi disznófőjsajt stb.

Kammer és Jrkovsky,
Lópiac.

Kitűnő reggeli és uzsonasütemény
valamint igen jó házikenyér kapható a

SCHMIDTS VILMOS-FÉLE
sütődében,

Cérna-utca 3. és fiókjában Hirsch-
(—) utca 2. szám alatt. (—)

LAY ANTAL

kötélverő-gyára
BRASSÓ, Hosszu-utca 29. szám.
Mindenfélét e szakmába tartozó cikkekről
állandóan nagy raktár.
Mindenfélét
hálózatkötések javítását elvállalom.

Alapítotott: az 1867-ik évben.

Helmhold utódai - Tuza Reg.
ékszer-, arany-, ezüst- és órakereskedés
Brassó, Weisz Mihály-utca 24.

Szász ékszer-különlegességek!
Óvek és kacsok. Saját javító műhely.
Veszek régi aranyat, ezüstöt és drágakövet!

Schmitz József
Hosszu-utca 8.

Fest és tisztít
mindennemű férfi, női és gyermekruhá-
kat a legolcsóbb árak mellett.

Elegáns és jó minőségű
Egyen- és polgári
ruhát előnyös árakban készít
Szöcs György

Brassó, Weisz Mihály-utca 10.
Katonai felszerelések nagy raktára.

Csak Sterns János kőmű-
rénél
Hirsch-er-utca 3. kapható

Transmissió-kötél, malomfelfonó gurtai, spárga-
gurtai, juta-gurtai, redőny-zsinórok, spárgák, ló-
hálók, hintaágy, vásári táskák, hátvédő, tábori
székek, gyermekhinták, ablakvédő gurtai, gyer-
mekhordó gurtai, vízhatlan ponyvák és minden
e szakmába vágó tárgyak.

Pontos kiszolgálás!

Jó Borok!

(asztali és palack borok)

(Tokaji és szomorodni asszuszló.)

A „Fehér kakas”-hoz
cimzett borkimérésben állandóan rak-
tárunk vannak. — Kapu-utca 20. sz. a.

Legnagyobb választék virág és disz-
növényekben, mindig friss állapotban
kapható:

Katzianer és Fink
virág üzletében

Brassó, Kolostor-u. 29. sz. - Telefon 83. sz.

LÁNYI JÓZSEF

liszt-, termény- és mezőgazdasági gépek,
motorok és teherszállító autók
— bizományi üzlete —
kereskedelmi ügynökség

Brassó, Kapu-utca 56. — Telefon 228.

Bizományi raktárak:
Hosszu-utca 176. és Vasut-utca 25.



BINDER EDE

órák,

BRASSÓ, KOLOSTOR-UTCA 7.
(Európa szálloda mellett.)

Nagy raktár arany-, ezüst-, acél-, nickel-,
inga-, ébresztő- és schwarzwaldi órákban,
valamint arany- és ezüst-árakból.
Javítások gyorsan és pontosan teljesítetnek.
Feltétlen szavatosság.

„A régi Tanácsházban”

Buzasor 4 sz. a. levő borkimérésben
ugy helybeliek, mint idegenek

kitűnő borokat
kapnak. (Asztali és palackborok.)
(Tokaji és szomorodni asszuszló.)

Aki jó sérvkötőt
akar,
forduljon bizalommal alantól céghez.



Ajánlja bizalommal saját gyárt-
mányú sérvkötőt, haskötőt,
egyenestartót, suspensoriu-
mait, valamint az összes
betegápoláshoz szükséges
kötőszereket. Készít minden tes-
teknek Orthoped-fűzőket,
múlábakat, kezeket és min-
den e szakmába vágó köt-
őszereket. — Sérvkötő meg-
rendelésnél kérem a test kör-
méretét és hogy jobb, bal, v.
kétoldalú sérvkötő szükséges-e.
Kizárólag egyedüli fő-
raktár valódi francia és angol
Gummi és halhólyag
különlegességekben. Megrendé-
süket pontosan a legolcsóbb árak
és a legnagyobb discreciónnel
elfogad.
LEINER GYULA
sebészeti kötőszereket készít
Brassó, Weisz Mihály-u. 13.

PÁSZTORI SÁNDOR

sodionyszövet fonat.

kertkerítés és ruganyos acélsodrony-
ágybetétek gyára

Brassó, Kórház-u. 32.

Virágcsarnok — ifj. Wilk M. P.

Brassó, Weisz Mihály-u. 20.

Vidéki megrendelések
különös figyelemmel
fagymentesen eszközöltetnek!
Telefon sz. 133.

Kósa Albert

férfi szabó-üzlete

BRASSÓ, Weisz Mihály-u. 6.

Állandó nagy raktár

angol és hazai gyártmányú szövetekben.
Pontos és gyors kiszolgálás.

Jól és dúsán felszerelt raktárt tart stíl-
szerűen gondos kivitelű kézimunkákban

Schnell Jozefa

kézműáru kereskedése

Brassó, Kolostor-utca 31. szám.
Kézimunkák felvétele. Előnyomás. Olcsó árak.

Eredeti „PFAFF” varrógépek



Wetzel Otto

Brassó,

Weisz Mihály-u.

30. szám alatt.

Csakis e védjeggyel

Foith György és Társa

kötőgyár, rövid- és szövő-áru
üzlet nagyban és kicsinyben

Kapu-utca 24. szám.

Saját gyártmányú kötött-áru.
Mindenfélét harisnya és triko-áru.
olcsón és nagy választékban kaphatók.

Szám 1685—1910.

*Ajánljuk a mi elismert kitűnő és kedvelt***erdélyi és más borainkat**

és pedig:

Rajna-Rizlingi, legfin. literenként — — K 1.20
 Zöld-Silvaner, legfin. — — — K 1.—
 Küküllőmenti, (ásványvizhez való bor) K—.80
 Ménesi vörösbör, literenként — — K 1.20

továbbá:

Valódi görög muskát asszu „Letke“ lit. — — K 2.40
 Muskát-bör öreg lit. — — K 1.20

Fleischer M. és Társa

borpincészet

Kapu-utca 25.**Angol női-divatterem!**

Van szerencsém a n. é. hölgyközönség b. tudomására hozni, hogy

Brassóban, Kapu-utca 16 sz. alatt
 egy, a ma. kor igényeinek megfelelő

Angol női-divattermet nyitottam.

Fővárosban szerzett tapasztalataim által azon kellems helyzetben vagyok, hogy a legkényesebb és legmesszebb menő igényeknek is eleget tehessek.

Szíves pártfogást kér,

kiváló tisztelettel

TARZALI FERENCZ.

angol női-szabó.

(2461)

Négy éremmel kitüntetve.

Távirati cím:

Hedwig, Brassó.**Virágterem****Hedwig****Hubert****Kolostor-utca 23.**

Legnagyobb választék
olasz és francia virágokban.

Eljegyzési, menyasszonyi,
 alkalmi, valamint mellesokrok,
 élővirág koszorúk stb. a legfinomabb összeállításban készíttetnek

méltányos árak mellett.

Telefon szám:

177.

Vidéki megrendelések
különös figyelemmel eszközöltetnek.

Pályázati hirdetmény.

Brassó vármegye felvidéki járás Volkány községében üresedésbe jött községi orvosi állásra pályázatot hirdetek.

Az állással egybekötött javadalmazás:

1. Törzsfizetés 2400 kor. melyből az állam az 1908. évi XXXVIII. t.-c. értelmében 1600 kor. a többi a községi pénztár fedez.

2. Lakbér 400 kor. mely a vármegyei szabályrendelet jóváhagyása esetében 600 kor.-ra emeltetik.

3. A törvényhatóság által az évi XXXVIII. t.-c. 21 és 22 §-ainak megfelelően megállapított fuvar, rendelési, beteglátogatási és műtétek után járó díjak.

Az orvos részére kézi gyógyszerár engedélyezése is kilátásba helyeztetik.

Felhívom a pályázni óhajtható, hogy az 1908. évi XXXVIII. t.-c. 7 szakaszában előírt képesítésüket, eddigi alkalmazásukat igazoló okmányokkal felszerelt kérvényeiket hozzám f. évi augusztus hó 31-éig d. u. 1 óráig nyújtsák be, mert a későbbben érkező kérvényeket nem fogom figyelembe venni.

A választás napját csak a pályázati kérvények beérkezése után fogom kitűzni.

Brassó, évi július hó 18-án.

Fischer, főszolgabíró.

Wagner Manó**tan- és nevelőintézete nyilvánossági joggal****Rákospalotán,**

(vasuti-, pósta-, távirda- és telefon-állomás.)

Az intézet 8 osztályu főgimnázium és 4 osztályu polgári fiúiskolából áll.

Az osztály- és érettségi bizonyítványok
államérvényesek.

Alapos oktatás és jó ellátás.**Növendékek lehetnek bennlakók és bejárók.**

Értesítővel készséggel szolgál

az igazgatóság.**„BRASSÓI LAPOK“****KÖNYVNYOMDÁJA == KAPU-UTCA 64.**

készít mindenféle nyomtatványokat
 csinos kivitelben, jutányos árakban.

Nagy nyomtatványraktár!

Könyv-, papir- és írószer-
 kereskedés. — Zeneművek.

Iskolatáskák, író- és rajzeszközök, mindenféle iskolai cikkek nagy választékban.

Képes-levelezőlap ujdonságok.

Legújabb divatú levélpapírok.